

Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ ΚΑΙ Η ΝΑΥΤΙΛΙΑ ΜΑΣ

‘Υπό τοῦ κ. ΦΩΚΙΩΝΟΣ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ

I

Ἐδόθη ἡμῖν ἡ εὐκαιρία καὶ ἄλλοτε νὰ τονίσωμεν ὅτι ἐν ἀπὸ τ' ἀσθενῆ σημεῖα τῆς συγκροτήσεως τοῦ ναυτιλιακοῦ δυναμικοῦ μας συνιστᾷ ἡ ἔλλειψις τακτικῶν γραμμῶν εἰς τὴν πρέπουσαν ἐν σχέσει πρὸς τὸν ὅγκον αὐτοῦ ἀναλογίαν. Καὶ εἶναι περίεργον ὅτι ἡ φυσιολογική καὶ μοιραία διοχέτευσις τῆς δραστηριότητος τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἐκ παραδόσεως ναυτικοῦ καὶ στερουμένου ἔθνικῶν πλουτοπαραγωγικῶν πηγῶν πρὸς τὴν μόνην ἀπομένουσαν εἰς αὐτὸν διέξοδον, τὴν ἑλευθέραν καὶ εἰς οὐδένα ἀνήκουσαν θάλασσαν, δὲν ἔφθασε μέχρι τοῦ σημαντικοῦ τούτου τομέως τῶν. Διὰ θαλάσσης μεταφορῶν. Συνέπεια τούτου εἶναι ὅτι κατὰ τὰς συχνὰ ἐπαναλαμβανομένας δυσπραγίας τῆς ναυλαγορᾶς ὑφίσταμεθα τὸν ἀντίκτυπον ταύτης ἐντονώτερον ἡ αἱ ἄλλαι ἔξοχας ναυτικαὶ χῶραι μεταξὺ τῶν δόποιών κατατασσόμεθα. Ὡς μαρτυροῦν οἱ ἀριθμοὶ μεταξὺ τῶν χωρῶν τοῦ Ὀργανισμοῦ Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Συνεργασίας, ἡ ‘Ελλὰς καὶ ἡ Ἰταλία, αἵτινες ὑστεροῦν εἰς ἀνάπτυξιν τακτικῶν γραμμῶν, ἐμφανίζονται ώς αἱ περισσότερον πληγεῖσαι ἀπὸ τὴν ναυτιλιακὴν κρίσιν, μὲν ἀριθμὸν παρωπλισμένων πλοίων ξηρῶν φορτίων χωρητικότητος ἀνωτέρας τῶν 500 τόνων κατὰ τὸ τέλος παρελθόντος Ἰουνίου, ἀνερχόμενον ἀντιστοίχως εἰς 602 καὶ 396 καὶ ἀντιπροσωπεύοντα τὰ 42,4 % καὶ 11,6 %, τῆς ἔθνικῆς των ναυτιλίας. Ἀντιθέτως ναυτιλίαι ώς ἡ Ἀγγλική, ἡ Ὀλλανδική, ἡ τῶν Σκανδιναυτικῶν κρατῶν μὲν ἀξιόλογον ἀνάπτυγμα τακτικῶν γραμμῶν μόλις αἰσθάνονται τὴν κρίσιν μὲν παρωπλισμένην χωρητικότητα κυμαίνομένην μεταξὺ 0,4 % ἔως 6,8 % τοῦ ἐμπορικοῦ των στόλου κατὰ τὴν ίδιαν ἐποχήν.

Μία τῶν ἀφορμῶν τοῦ σοβαρωτάτου διὰ τὴν ἑλληνικὴν ναυτιλίαν μειονεκτήματος τούτου δέον ν' ἀναζητηθῆ, βεβαίως, εἰς τὰς περιωρισμένας ἔθνικὰς ἔξαγωγὰς καὶ εἰσαγωγὰς ώς καὶ εἰς τὴν λόγω τῆς γεωγραφικῆς θέσεώς μας ἀσήμαντον μέσῳ τῶν λιμένων μας διακίνησιν προσώπων καὶ πραγμάτων προελεύσεως ἡ κατευθύνσεως ἀλλοδαπῆς. Ἡ σοβαρωτέρα ὅμως αἵτια τούτου πρέπει ν' ἀποδοθῇ νομίζω, εἰς τὴν συνυφασμένην πρὸς τὴν ἑλληνικὴν ἐπιχειρηματικότητα γενικῶς τάσιν πρὸς ἐκμετάλλευσιν δεδομένων περιστάσεων καὶ καταστάσεων ἀμέσου ἀποδόσεως, ἀποφευγόμενης κατὰ τὸ δυνατὸν τῆς προσπάθειας προπαρασκευῆς ἀπωτέρων εύνοϊκῶν συνθηκῶν ἥτις — ώς αἱ τακτικαὶ γραμμαὶ — ἀπαίτει πρόγραμμα, ὄργάνωσιν, σταθερότητα ἐμμονῆς, ὑπομονῆς καὶ φυσικά, θυσίας ἐν τῷ ἀρχικῷ σταδίῳ. Ἄνευ τῆς κυριωτέρας, καθ' ἡμᾶς, ταύτης

αίτιας θά είχεν ἐπιτευχθῆ ἀξιολογωτέρα συμμετοχή μας εἰς τὴν κίνησιν τῶν διεθνῶν τακτικῶν γραμμῶν, καθ' ὅσον ἡ σπάνις ἔθνικῶν ἢ μέσω τῶν ἔθνικῶν μας λιμένων μεταφορῶν ἀποαλύνεται σήμερον ἐκ τῆς αὐξούστης πιέσεως διεθνῶν συμφωνιῶν, αἵτινες τείνουν εἰς τὴν δημιουργίαν ὁμοιομόρφων συνθηκῶν μεταχειρίσεως δι' ὅλα τὰ πλοϊα ἀδιασκρίτως σημαίας, τοῦθ' ὅπερ ἐπαυξάνει τὰς δυνατότητας διεισδύσεώς μας εἰς τὰς διεθνεῖς μεταφοράς.

Ἄπο κρατικῆς πλευρᾶς παρέχονται φορολογικαὶ ἐλαφρύνσεις πρὸς τὰς τακτικὰς γραμμὰς χρησιμοποιούμενα πλοῖα καὶ δὴ συμφώνως πρὸς προσφάτως ληφθέντα μέτρα, ἀνεξαρτήτως τῆς συνδέσεως τῶν ἐν λόγῳ γραμμῶν πρὸς ἔθνικούς λιμένας.

Προφανῶς ὅμως ἡ ἡπιωτέρα αὕτη φορολογικὴ μεταχείρισις δὲν ἔξαρκεῖ καὶ ἀπαιτεῖται ηὔξημένη ἔντασις προσπαθείας καὶ τόλμης ἵνα ὑπερπηδηθοῦν αἱ δυσχέρειαι καὶ εἰσχωρήσωμεν περισσότερον εἰς τὸ ἐμπόριον τῶν τακτικῶν μεταφορῶν προσώπων ἢ πραγμάτων. Ἡ κρατικὴ συμπαράστασις πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην εἴναι ἀνάγκη νὰ ἐκδηλωθῇ κατὰ τρόπον περισσότερον ἀποφασιστικόν. Καὶ εἴναι περιττὸν νὰ τονισθῇ ὅτι οὐδεμίᾳ οὐδαμόθεν εἴναι δυνατὸν νὰ ἐγερθῇ ἐν τούτῳ παρεξήγησις εἰς βάρος μας, διότι ἡ Ἑλλὰς εἴναι ἐκ τῶν ὀλίγων ναυτικῶν χωρῶν αἵτινες εὐλαβοῦνται καὶ τηροῦν πιστῶς τὴν ἀρχὴν τῆς μὴ διακρίσεως σημαίῶν ἥτις ἀποτελεῖ θεμελιώδη γνώμονα τῆς πολιτικῆς της.

Εἶναι ἀληθές ὅτι ὑπὸ τὴν ἐπίκλησιν ποικίλων ἀσταθῶν ἐπιχειρημάτων καταβάλλεται ἔντεχνος προσπάθεια νὰ παρασταθῇ ἡ ναυτιλία μας ὡς ἀνόμως ἀναπτυσσομένῃ καὶ οὔτε ὄλιγον οὔτε πολὺ ἀποτολμᾶται νὰ διαβληθῇ ἡ σημαία, ἡ ὁποία ἀπὸ ἐπτὰ ἢ ὅκτω χιλιάδων χρόνων δὲν ἔπαισε ν' ἀποτελῇ σύνυμβολον ἰσχύος ἀνὰ τὰς θαλάσσας.

Κατηγορεῖται εἰδικώτερον ὁ Ἑλληνικὸς ἐφοπλισμὸς ὅτι συνεδέθη μὲ τὸ ξένον κεφάλαιον καὶ ὅτι χάριν τοῦ ἀγῶνος ἐπιβιώσεως, τὸν ὅποιον ἀείποτε διεισάγει, ἐπενόησε σχήματα καὶ μορφὰς διεθνοῦς χαρακτῆρος.

Πρέπει ὅμως ν' ἀγνοῇ κανεὶς τὴν ἴστορίαν διὰ νὰ μὴ κατανοῇ τὴν ἐξ εἰδόποια ἔχει τὰς ρίζας της εἰς τὰ βάθη τῶν αἰώνων. Καὶ πρὸ ἀκόμη τῶν μεγάπολιτικὸς καὶ νομοθέτης διετέλεσεν ἐφοπλιστής περιερχόμενος τὰς ξένας ἀγορὰς δι' ἴδιοκτήτου πλοίου, εἶχον ἐπικρατήσει εἰς τὴν ἀθηναϊκὴν Πολιτείαν συστήματα κοινωνικὰ καὶ οἰκονομικὰ τὰ ὅποια παρεῖχον εἰς τοὺς ξένους τὴν αὐτικὴν τῶν Ἑλλήνων προσείλκυσε τοὺς ἀλλοδαπούς καὶ τὰ κεφάλαιά των κυρίως πρὸς τὸ ναυτικὸν ἐμπόριον, ἀπὸ τὰς πηγὰς δ' αἵτινες ἔχουν διασωθῆ μέχρις ἡμῶν πληροφορούμεθα μετὰ βεβαιότητος ὅτι ἀξιολογος ὑπῆρξεν ἡ συμμετοχὴ τοῦ ξένου χρήματος εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἐμπορικὴν ναυτιλίαν. Εἰς τὸ φιλελεύθερον τοῦτο πνεῦμα διεξαγωγῆς τοῦ θαλασσίου ἐμπορίου δοφείλεται τὸ ὅτι οἱ Ἑλληνες τῆς κλασσικῆς ἐποχῆς συνέλαβον καὶ εἴτα διεμόρφωσαν δύο θεμελιώδεις ἀρχάς, αἱ ὅποιαι ἐπέπρωτο νὰ καταστοῦν μόνιμοι θεσμοὶ εἰς τὰς

διεθνεῖς σχέσεις μεταξύ πεπολιτισμένων λαῶν. Ἡ μία εἶναι γνωστή εἰς τὴν ἀρχαιότητα ως ἀρχὴ τῆς «προξενίας» ἡ ὅποια περικλείει πλὴν ἄλλων καὶ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἐμπορίου. Ἡ δευτέρα ἀρχὴ εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς «ἐλευθερίας τῶν θαλασσῶν» τὴν ὅποιαν ἀνευρίσκομεν διατυπωμένην καὶ εἰς αὐτὸν ἀκόμη τὸ δρᾶμα τοῦ Εύριπίδου, τὰς «Ικέτιδας» καὶ εἰς τὴν ὅποιαν ἐνέμειναν πιστοὶ πάντοτε οἱ «Ἐλληνες ἀνεξαρτήτως ἐποχῆς καὶ παρ' ὅλας τὰς μεταπτώσεις ὑπὸ τὰς ὅποιας διεδραμάτισαν ἄλλοτε μεγαλειώδη καὶ ἄλλοτε ταπεινὸν ρόλον εἰς τὴν διεθνῆ κοινωνίαν.

II

Μετὰ τὰς γενικὰς ταύτας παρατηρήσεις εἶναι κατάδηλος ἡ σημασία τῆς πρὸ δὲ λίγων ἡμερῶν ἔγκαινιασθείσης τακτικῆς γραμμῆς Ἑλλάδος — Αὔστραλίας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν προεχόντως τῶν μεταναστῶν. Μετὰ τὴν ἀπὸ ἐτῶν ἔγκατάλειψιν τῆς γραμμῆς ταύτης, ἔξυπηρετουμένης πρότερον ὑπὸ ἀποσυρθέντων πλοίων τῆς ΕΛΜΕΣ, ἀπετέλει ὄνειρον τοῦ «Υπουργείου Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας ἡ ἐπανεμφάνισίς μας εἰς τὴν μακρυνήν ἥπειρον. Δὲν εἶναι μόνον οἱ εὐνόητοι εύρυτεροι ἔθνικοι λόγοι οἵτινες ἐπέβαλον τὴν τακτικὴν σύνδεσίν μας δι' ἔθνικῶν πλοίων μὲ τοὺς ἥδη 130.000 καὶ πλέον ὁμογενεῖς μας τῆς Αὔστραλίας, ἡ οἰκονομικὴ δύναμις τῶν ὅποιών καὶ συνεπῶς ἡ καθ' ὅλου ἐπιρροή των βαίνει αὔξουσα, προσαγομένη ἄλλωστε καὶ διὰ τῆς συνεχοῦς ροῆς νέου ἔθνικοῦ στοιχείου. Δὲν εἶναι μόνον λόγοι ἀναφερόμενοι εἰς τὸ ισοζύγιον τῶν πληρωμῶν μας ἐπὶ τοῦ ὅποιου θὰ ἐπιδράσῃ εὐμενῶς ἡ προγραμματισμένη καὶ κατὰ τακτὰ διαστήματα ἐπικοινωνία τῆς χώρας μας μὲ τὴν ἀνθοῦσαν καὶ ἐν ἔξελιξει ἥπειρον διὰ τῆς οὕτω εύχεράνσεως τῶν πρὸς αὐτὴν ἔξαγωγῶν μας καὶ ἐξ αὐτῆς εἰσαγωγῶν προϊόντων ἀτινα προμηθευόμεθα ἥδη ἀλλαχοῦ ἐπὶ μεγαλυτέρᾳ τιμῇ. Δὲν εἶναι ἀκόμη ἡ προοπτικὴ τῶν τουριστικῶν δυνατοτήτων αἵτινες δύνανται ν' ἀξιοποιηθοῦν διὰ τῆς τακτικῆς γραμμῆς ἔθνικῶν πλοίων, ἥδη ὅτε ὁ βαθμὸς εὐημερίας τῶν μεταναστῶν τῆς Αὔστραλίας καὶ ἡ συμπλήρωσις ἱκανοῦ ἀριθμοῦ ἐτῶν ἀποδημίας ὀθωοῦν τοὺς πληθυσμοὺς πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς γενετείρας των. Πέραν ὅλων τούτων, ἀπὸ καθαρῶς ναυτιλιακῆς πλευρᾶς, προσδοκᾶται ἡ διείσδυσίς μας εἰς νέους τομεῖς θαλασσίας κινήσεως, αὔξανομένου οὕτω τοῦ ποσσοῦ συμμετοχῆς μας εἰς τὸ παγκόσμιον ναυτιλιακὸν εἰσόδημα μὲ δὲ ὅλας τὰς εὐεργετικὰς ἐντεῦθεν ἐπιπτώσεις ὡς πρὸς τὴν ἀπορρόφησιν ναυτικῶν μας, τὴν χρησιμοποίησιν ὑπαλλήλων, τὴν προμήθειαν ἐφοδίων καὶ διενέργειαν ἐπισκευῶν εἰς τὴν ἔθνικήν ἀγοράν κ.λ.π., ίδιᾳ ὑποκειμένης γραμμῆς ἔχούστης τὴν ἔδραν καὶ ἀφετηρίαν της ἐν Ἑλλάδι.

Καὶ ίδιού ὅτι τὸ ὄνειρον τώρα γίνεται πραγματικότης. Διότι πλὴν τοῦ ὑπερωκεανείου «Πατρίς», τὸ ὅποιον ἀνεχώρησε πρὸ δὲ λίγων ἡμερῶν διὰ τὸ παρθενικόν του πρὸς τὴν Αὔστραλιαν ταξίδιον πλῆρες Ἑλλήνων μεταναστῶν μὲ προγραμματισμένας ἐν συνεχείᾳ ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς ἀνὰ δίμηνον περίπου, καὶ ἔτερον ὑπερωκεάνειον ἀνῆκον εἰς τὴν ίδιαν πλοιοκτησίαν ὑπάρχει βάσιμος προσδοκία ὅτι συντόμως θὰ δρομολογηθῇ εἰς τὴν αὐτὴν γραμμήν.

Δύναται οὕτω νὰ λεχθῇ ὅτι διηνοίχθη ἡ θύρα τῆς διεισδύσεώς μας εἰς

ένα σημαντικώτατον τομέα διεθνῶν μεταφορῶν, τὸν ὅποῖον χάριν καὶ τοῦ ἔθνους μας γοήτρου καὶ ποικίλων πολιτικῶν καὶ οἰκονομικῶν συμφερόντων ὁφείλωμεν νὰ σταθεροποιήσωμεν.

‘Ο τομέας ὃντως οὐτος μεγάλης μεταναστευτικῆς κινήσεως εἶναι ζωτικῆς σημασίας διὰ τὴν Ἐλλάδα, ὁμοῦ δὲ μὲ τὸν ἄλλον τομέα μαζικῶν μεταναστευτικῶν κινήσεων ἐξ Ἑλλάδος πρὸς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸν Καναδᾶ, δύναται ν’ ἀποτελέσῃ σταθερὸν πηγὴν εἰσοδησαφῶς μελετημένου προγράμματος ἐξυπηρετοῦντος τὰ γενικώτερα μεταναστευτικὰ ὅστιν καὶ τὰ συναφῆ· εἰδικῶτερα μεταφορικά μας συμφέροντα. Μὲ ἄλλους τὸ φῶς τῶν ὑφισταμένων καὶ διαγραφομένων διὰ τὸ μέλλον συνθηκῶν, αἱ ὅποιαι ὑπείκουν εἰς νέους διεθνεῖς, κοινωνικούς καὶ οἰκονομικούς παράγοντας.

III

Μέχρις ἀκόμη καὶ τοῦ τέλους τοῦ παρελθόντος αἰῶνος, τὸ πρόβλημα τῆς μεταναστεύσεως ἐνδιέφερεν ἀποκλειστικῶς τὰ ἄτομα, τὰ ὅποια ἡ δημογραφικὴ πίεσις ἢ ἀκόμη τὸ πνεῦμα τῆς περιπετείας καὶ τῆς ἀλλαγῆς ὥθει πρὸς τὸν ἑκπατρισμὸν ἀνευ συνδέσεως του πρὸς τὰς ἐπιπτώσεις ἐπὶ τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου ἐντὸς τοῦ ὅποιου τὰ ἄτομα ταῦτα διεβίουν.

Κατὰ τὰ πρῶτα τεσσαράκοντα περίπου ἔτη τοῦ αἰῶνος μας, δηλαδὴ μέκατέστη ἐθνικόν, ἔκαστης χώρας ἀναλαβούσης τὴν εὐθύνην τῆς μετακινήσεως τοῦ πλεονάζοντος πληθυσμοῦ της. Τέλος, ἀπὸ τοῦ πέρατος τοῦ πολέμου πιστίν του ἀπὸ διεθνοῦς σκοπιᾶς ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς σαφοῦς τάσεως ἐπιλύσεως τῶν ἀπασχολούντων τοὺς διαφόρους λαοὺς προβλημάτων ὑπὸ πνεῦμα διεθνοῦς συνεργασίας ὥθιούσης πρὸς τὴν διαμόρφωσιν στενοτέρων ἢ εύρυτέρων διεθνῶν κοινοτήτων, ἐπιστέγασμα τῆς ὅποιας εἶναι ἡ πραγματικότητα ἢ ἀποτελοῦσα πλέον τὴν «Κοινὴν Εὐρωπαϊκὴν Ἀγοράν».

‘Η λειτουργία τῶν κοινοτήτων τούτων ἐκδηλοῦται μέσῳ διεθνῶν Ὀργαβάσεως τῶν Βρυξελλῶν τοῦ 1952 εἰς τὴν ἐν Γενεύῃ ἐδρεύουσαν Διακυβερνητικὴν Ἐπιτροπὴν Μεταναστεύσεως (Δ.Ε.Μ.Ε.), ἡ ὅποια παρὰ τὸ διτὶ συνεστήθη διὰ τὴν ὄργανωσιν καὶ διευκόλυνσιν τῆς ἐξ Εὐρώπης μόνον μεταναστεύσεως, ἐπεξέτεινεν ἐκ τῶν πραγμάτων τὰς ἀρμοδιότητάς της καὶ εἰς ἄλλους τομεῖς, ἵδιά τῆς Ἀπωλετῆς, ἐνθα τὰ γνωστὰ πολιτικὰ γεγονότα τῶν τελευταίων ἐτῶν ἐδημιούργησαν στρατιὰς προσφύγων εἰς ἀναζήτησιν νέων πατρίδων. Κατὰ τὰ 7 πρῶτα ἔτη τῆς λειτουργίας τοῦ Ὀργανισμοῦ τούτου, ἦτοι μέχρι τέλους τοῦ 1958, διωχετεύθησαν μέσῳ αὐτοῦ πρὸς διαφόρους χώρας εἰσδοχῆς πληθυσμῶν ἐν συνόλῳ 1.240.599 ἄτομα ἐξ ὧν 855.302 μετανάσται κλασσικῆς μορφῆς καὶ 385.297 πρόσφυγες καὶ τῶν ὅποιών ὁ ἀριθμὸς θ’ αὐξηθῆ κατὰ 120.000 περίπου διὰ τὸ 1959.

Είναι πιθανώτατον ότι είτε ύπό τὴν παροῦσαν του μορφήν, είτε ύπό διάφορόν τινα, διεθνής ούτος Ὀργανισμὸς θὰ καταστῇ μόνιμον ὅργανον ἔξυπηρετήσεως τῶν μεταναστευτικῶν ρευμάτων μερίμνη τοῦ ὅποιου ἐκατοντάς καὶ πλέον χιλιάδων ἀνθρώπων θὰ μεταφέρεται κατ' ἔτος ἐξ Εὐρώπης πρὸς τὰς στερουμένας ἀνθρωπίνων δυνάμεων νέας καὶ πλουσίας χώρας.

Τούτου διθέντος είναι πρὸς τὸ συμφέρον μας ν' ἀναπτύξωμεν τὰς μετ' αὐτῆς σχέσεις καὶ ὄργανώσωμεν τὰς μετ' αὐτῆς συνεργαζομένας ὑπηρεσίας μας κατὰ τρόπον ἔξασφαλίζοντα τοῦτο μὲ τὴν καλλιτέραν ἔξυπηρετήσιν τῶν μεταναστευτικῶν ἀναγκῶν μας καὶ τῶν μεταφορικῶν ὑπηρεσιῶν μας τοῦτο δὲ τὴν χρήσιμον καὶ ἀναγκαῖαν δι' ἡμᾶς ἐνημέρωσιν τῶν ἐκάστοτε προσανατολισμῶν τῆς Δ.Ε.Μ.Ε. καὶ τῶν ἐπιδιωκομένων ὑπ' αὐτῆς σκοπῶν.

Προβάλλει δόθεν ἡ ἀνάγκη ἀναπτύξεως τοῦ κρατικοῦ μηχανισμοῦ μας κατὰ τρόπον ὥστε οὐ μόνον δι' ἀμέσου ἐπαφῆς πρὸς τὸν διεθνῆ Ὀργανισμὸν τοῦτον νὰ τελῶμεν ἐπακριβῶς ἐνήμεροι τῶν κατευθύνσεών του, ἀλλὰ καὶ νὰ ἐπηρεάζωμεν τὰς τάσεις του καὶ τὸ πρόγραμμα τὸ ὅποιον χαράσσει. Ἡ ἐνεργὸς καὶ οὐσιαστικὴ παρουσία μας εἰς τὸν Ὀργανισμὸν τοῦτον καὶ πάντα ἔτερον συναφῆ, ἐκτὸς τῶν μεγάλων πλεονεκτημάτων ἀτινα δύναται νὰ διασφαλίσῃ ἐν σχέσει πρὸς τὰς πιεστικὰς μεταναστευτικὰς ἀνάγκας μας, θὰ θεραπεύσῃ ποικιλοτρόπως καὶ τὰς συναφεῖς πρὸς τὴν μετανάστευσιν μεταφορικὰς ὑπηρεσίας τῆς ναυτιλίας μας τὰς ὅποιας οὐδεὶς είναι δυνατὸν ν' ἀγνοήσῃ καὶ ἀποποιηθῆ^{τη} ὅσον ὑποστηρίζονται ως ἀκατάλυτον δικαίωμα ἐνὸς λαοῦ ἔξαρτωμένου κυρίως ἀπὸ τὴν θάλασσαν.

"Ἄσ σημειωθῆ^{τη} ἐν προκειμένῳ ὅτι ἡ φυσιολογικὴ κατανομὴ τῶν μεταναστευτικῶν κινήσεων διευκολύνει τὴν ἐπιβαλλομένην ἔμμονον προσπάθειάν μας εἰς τὰς μεταναστευτικὰς γραμμὰς ἵδια μετὰ τὰ προσφάτως ἐγκαινιασθέντα πρὸς Αὔστραλίαν δρομολόγια. Ἀποκαλύπτουν ὅντως αἱ σχετικαὶ πρὸς τὰς μαζικὰς μετακινήσεις πληθυσμῶν στατιστικαὶ ὅτι αἱ περισσότερον ἐνδιαφέρουσαι ἔξ απόψεως ἀπορροφήσεως πληθυσμῶν χῶραι είναι κατὰ σειρὰν ἡ Αὔστραλια, μὲ σύνολον ἀπορροφήσεως 288.935 μεταφερθέντων τῆς Δ.Ε.Μ.Ε. κατὰ τὰ ἔτη 1952–1958 (ποσοστὸν 23 % παγκοσμίου κινήσεως), αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι μὲ 314.829 ἀπορροφθέντας (25 %) καὶ δὲ Καναδᾶς μὲ 214.493 (17 %). Οἱ ἀριθμοὶ οὗτοι δεικνύουν ὅτι ὑπερέχουσιν αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι. Τοῦτο είναι μόνον φαινομενικόν, διότι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι ἐκ λόγων ἀνθρωπιστικῶν ἐδέχθησαν ἐκτάκτως κατὰ τὰ ὑπὸ κρίσιν ἔτη μέγαν ἀριθμὸν προσφύγων ἔξ Οὐγγαρίας, Ἀν. Γερμανίας καὶ Κίνας, ἣτοι ἐν συνόλῳ μεταξὺ 1952–1958 153.824 πρόσφυγας ἔναντι 55.789 τῆς Αὔστραλίας, εἰς τρόπον ὥστε ἡ Αὔστραλια δέον νὰ θεωρηθῇ παραμένουσα ἡ ἐπὶ κεφαλῆς χώρα εἰσδοχῆς κλασσικοῦ τύπου μεταναστῶν. Ἐφ' ὅστον πρὸς τούτοις καὶ ἡ ἔξοδος τοῦ ἰδικοῦ μας πλεονάζοντος πληθυσμοῦ συγκεντροῦται σχεδὸν ἀποκλειστικῶς εἰς τοὺς τρεῖς τούτους τομεῖς καὶ δὴ κατὰ τὴν αὐτὴν σειρὰν ἐνδιαφέροντος, ἣτοι Αὔστραλία (38.406 ἐπὶ συνόλου 56.560 μεταφερθέντων μέσω Δ.Ε.Μ.Ε. μεταξὺ 1952–58 δῆλ. 68 %), Ἡν. Πολιτεῖαι (5.113 ἡ ποσοστὸν 9 %) καὶ Καναδᾶς (4.516 ἡ ποσοστὸν 8 %), είναι φαινερὸν ὅτι ύφιστανται αἱ προϋποθέσεις αἵτινες μᾶς ἐπιτρέπουν ν' ἀγω-

νισθόμεν εἰς τὸ πεδίον τῆς διεθνῶς ὡργανωμένης μεταναστεύσεως διὰ τὴν διατήρησιν μας καὶ εἰς τὰς τρεῖς κυρίας ταύτας γραμμάς εἰς τὰς ὅποιας ἔχομεν θέσει πόδα.

IV

Ἐρευνῶντες τὸν μεταναστευτικὸν ὄριζοντα ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῶν διαγραφομένων οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν συνθηκῶν, αἱ προβλέψεις δύνανται νὰ θεωρηθῶσιν ὡς εὔνοϊκαι δι' ἡμᾶς. Τὰ βασικὰ στοιχεῖα ἀτινα τουλάχιστον κατὰ τὰ προσεχῆ ἔτη θὰ ἐπηρεάσωσι τὰς ἔξ Eύρωπης πληθυσμιακὰς κινήσεις εἰναι, νομίζω, τὰ ἔξης : α) ἡ προσεχής χαλάρωσις τῆς μεταναστεύσεως γερμαπίνων μαζῶν εἰς τὰς χώρας ὑποδοχῆς καὶ γ) ἡ συνεχής αὔξησις τοῦ ποιοτικοῦ ἐπιπέδου ἀναγκαιούντος ἀνθρωπίνου δυναμικοῦ.

Αναλυτικώτερον ἡ εἰκὼν δύναται νὰ διαγραφῇ ὡς ἀκολούθως : Μετὰ στηριότητος ἀπὸ τῶν μέσων τοῦ 1956 μέχρι τοῦ τέλους τοῦ 1957, ἡ ἀνοδικὴ Δύσεως ἐπανελήφθη καὶ θὰ μονιμοποιηθῇ κατὰ πᾶσαν πρόβλεψιν ὡς ἐκ τῆς φυσιολογικῆς αὐξήσεως τῶν πληθυσμῶν καὶ τῆς συνεχοῦς ὑψώσεως τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου των, ἥτις δημιουργεῖ νέας ἡ διηγημένας ἀνάγκας πρὸς ίκανοποίησιν. "Ηδη ἡ ἐλλειψις ἐργατικῶν χειρῶν εἰς τὸ Βέλγιον καὶ τὴν Γερμανίαν εἰναι αἰσθητή, ὧδηγησε δ' αὕτη εἰς τὴν ἐπιμήκυνσιν τῶν προθεσμιῶν παραδόσεως παραγγελιῶν ἃς είχον ἀναδεχθῆ αἱ χώραι αὗται. 'Ομοίως εἰς τὴν Ἐλβετίαν παρὰ τὸ γεγονός ὅτι τὸν παρελθόντα Αὔγουστον ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑποκειμένων εἰς ἐλεγχον ἀλλοδαπῶν ἐργατῶν ἀνήρχετο εἰς 364.778, ἡ πλήρης ἀξιοποίησις τῆς παραγωγικῆς δυναμικότητος τῆς χώρας, ἰδίᾳ εἰς τὸν τομέα τῆς οἰκοδομικῆς, τῆς ὑφαντουργίας καὶ αὐτῆς τῆς ὠρολογοποιίας ὑστέρησε λόγω καὶ πάλιν ἐλλείψεως ἀνθρωπίνου δυναμικοῦ. 'Η βιομηχανικὴ παραγωγὴ εἰς Γαλλίαν τὸ λῆξαν ἔτος ὑπερέθη κατὰ 13 % τὴν παραγωγὴν τοῦ 1958, διὰ πρώτην δὲ φοράν μετὰ πολλὰ ἔτη, τὸ ἐμπορικὸν ίσοζύγιον τῆς Γαλλίας ἀπέβη θετικόν. Εἰς τὴν Αὐστρίαν καὶ τὴν Ἰταλίαν ἐπικράτοῦν ὁμοίως συνθῆκαι οἰκονομικῆς ἀνθήσεως. 'Η Μεγάλη Βρετανία, τέλος, θεωρεῖται ὅτι ἔξυγιάνθη οἰκονομικῶς καὶ πολλὰ συμπτώματα μαρτυροῦν ὅτι τὸ μέλλον θὰ εἶναι περισσότερον ρόδινον. Αἱ συνθῆκαι αὗται μοιραίως θὰ τείνουν εἰς τὸν περιορισμὸν τοῦ πλεονάζοντος πληθυσμοῦ τόσον ἐν Γερμανίᾳ ὅσον καὶ ἐν Ὀλλανδίᾳ, αἵτινες ἀποτελοῦν τὰς μόνας ἔξαγωγικὰς ἀνθρωπίνων δυνάμεων χώρας τῆς Δύσεως μετὰ τὴν Ἰταλίαν, Ἰσπανίαν καὶ Ἐλλάδα. "Οταν δὲ μετ' οὐ πολὺ λειτουργήσῃ ἡ «Κοινὴ Ἀγορά» τῆς Εύρωπης, ἡ ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ἐλευθέρα μετάγγισις τυχὸν πλεονάζοντος πληθυσμοῦ μιᾶς χώρας πρὸς τὴν ἄλλην ἐντὸς τῶν κόλπων τῆς Ἀγορᾶς ταύτης, θ' ἀποτρέψῃ σχεδὸν πλήρως τοὺς περισσεύοντας τυχὸν Γερμανούς καὶ Ὀλλανδούς ἐργάτας ἀπὸ τῶν ὑπερποντίων χωρῶν ἐσδοχῆς μεταναστῶν καὶ ἐκ τοῦ λόγου ἀκόμη ὅτι αἱ συνθῆκαι ἐργασίας ἔξαποψεως προϋποθέσεων παροχῆς, τόπου παροχῆς, ἀμοιβῆς καὶ ἀσφαλίσεως

έσονται προδήλως εύνοϊκώτεραι εις τὴν περιοχὴν τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς. Βεβαίως, ἡ ἐκβιομηχάνισις καὶ διπλασιασμὸς τῆς παραγωγῆς ἀχρηστεύουν ἐργατικὰς χεῖρας καὶ συνεπῶς συνιστοῦν παράγοντας δημιουργίας δημογραφικῆς πιλέσεως. Οἱ παράγοντες δύμας οὗτοι ἀντισταθμίζονται ἐκ τῆς τάσεως πρὸς σμίκρυνσιν τοῦ χρόνου ἐργασίας καὶ ὑποβιβασμὸν τοῦ ὁρίου ἡλικίας τῶν ἐργαζομένων, ἀμφοτέρων τούτων θεωρουμένων ὡς ἴδεώδους οὕτινος ἡ πραγματοποίησις δέον ν' ἀναμένεται ὅτι θὰ ἐκδηλωθῇ θᾶττον ἢ βράδιον εἰς ὅλας τὰς προηγμένας χώρας.

Κατὰ ταῦτα ἐκκολάπτονται προϋποθέσεις τονώσεως τοῦ μεταναστευτικοῦ ρεύματος τῶν μεσόγειακῶν λαῶν πρὸς κάλυψιν τοῦ κενοῦ ἐκ τοῦ περιορισμοῦ τῆς μεταναστεύσεως πληθυσμῶν τῆς Κεντρικῆς Εὐρώπης. Αἱ ἀδιακόπτως δύμας ἐπερχόμεναι βελτιώσεις καὶ τέλειοποιήσεις εἰς τὴν τεχνικὴν τῆς παραγωγῆς, εἰδικώτερον εἰς χώρας ὑποδοχῆς ἐνδιαφερούσας τὴν Ἑλλάδα, ὡς ἡ Αύστραλία, διατίθεται, διότι εἰς Νότιον Ἀμερικήν, ἔξαιρέσει ἵσως τῆς Βραζιλίας, θὰ προτιμῶνται οἱ Ἰσπανοὶ καὶ οἱ Ἰταλοὶ μετανάσται λόγῳ κοινωνικῆς, γλωσσικῆς καὶ θρησκευτικῆς συγγενείας—ὅδηγοιν εἰς ἀναζήτησιν ὅχι πλέον χειρωνακτῶν ἀλλ' εἰδικευμένων ἐργατῶν καὶ ἐν γένει τεχνικῶν. Συνεπῶς προβάλλει ἡ ἀνάγκη εἰδικῆς τεχνικῆς προπαρασκευῆς τοῦ πρὸς ἔξαγωγὴν πληθυσμοῦ μας, ἃν θέλωμεν νὰ διατηρήσωμεν καὶ διευρύνωμεν τὸ ἔξι 'Ελλάδος μεταναστευτικὸν ρεῦμα. Πρὸς τοῦτο καθίσταται ἀναγκαῖον ὅπως εἰς τὸ πλαίσιον τοῦ ὁρόθοτατα ἐγκαινιασθέντος προσφάτως τεχνικοῦ προσατολισμοῦ τῆς παρ' ἡμῖν ἐκπαιδεύσεως, διαφυλαχθῆ μέρος ταύτης διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν ὑποψηφίων μεταναστῶν κατὰ τὰς ἀπαιτήσεις καὶ τὰς ἀνάγκας τῶν οἰκονομιῶν τῶν χωρῶν προορισμοῦ. Οἱ Ἰταλοί, λίαν προηγμένοι εἰς τὰ μεταναστευτικὰ ζητήματα, πλὴν ἄλλων τελεσφόρων μέσων μεταναστευτικῆς προπαρασκευῆς συνέστησαν εἰς Φλωρεντίαν καὶ τὸ Istituto Agronomico d'Oltremare, ἀσχολούμενον μὲ τὴν ἔρευναν τῶν γεωργικῶν ἀναγκῶν τῶν ὑπερποντίων χωρῶν, ἔρευναν ἀξιοποιούμενην ἐν συνεχείᾳ διὰ τῆς καταλλήλου προσαρμογῆς τοῦ μορφωτικοῦ των προγράμματος τοῦ ἐφαρμοζομένου ἐπὶ τῶν ὑπὸ μετανάστευσιν μαζῶν. Τὸ παράδειγμα τῆς Ἰταλίας θὰ ἥδυνατο καὶ θὰ ἔπρεπε νὰ μᾶς ἐμπνεύσῃ πρὸς λῆψιν ἀναλόγων μέτρων.

Πέραν τούτου ἡ ἔρευνα, μελέτη, παρακολούθησις καὶ προσαγωγὴ τῶν μεταναστευτικῶν συμφερόντων μας κατὰ σύνθεσιν πλήρη ὡς ἀπαιτεῖ ἡ σύγχρονος τοποθέτησις τοῦ φαινομένου τῆς μεταναστεύσεως ἐπιβάλλεται, ἵσως, καθ' ἡμᾶς ν' ἀναληφθῇ ἀπὸ κρατικὸν φορέα διάφορον τοῦ 'Υπουργείου 'Εσωτερικῶν τὸ ὅποιον τυγχάνει σήμερον ἀρμόδιον ἐν προκειμένῳ. 'Η ὑπαγωγὴ τῆς μεταναστεύσεως εἰς τὸ ἐν λόγῳ 'Υπουργείον ἐγένετο προφανῶς ὡς ἐκ τῆς ὁρμοδιότητος τούτου πρὸς ἔκδοσιν τῶν διὰ τὴν μετανάστευσιν ἀπαιτουμένων πιστοποιητικῶν καὶ λοιπῶν ἐγγράφων προσωπικῆς καταστάσεως τοῦ μετανάστου. 'Ανεξαρτήτως δύμας τοῦ ὅτι ἡ ἀπλούστευσις τῶν διατυπώσεων τούτων ἀποτελεῖ μίαν τῶν ὀμέσων ἐπιδιώξεων τοῦ διεθνοῦς 'Οργανισμοῦ τὸ πρόβλημα τῆς μεταναστεύσεως πρέπει τοῦ λοιποῦ ν' ἀντιμετωπισθῇ ὑπὸ τὸ πρόσμα τεχνικῶν, κοινωνικῶν, οἰκονομικῶν καὶ διεθνῶν δεδομένων καὶ οὐχὶ ἐν συ-

σχετίσει πρὸς διατυπώσεις πιστοποιητικῶν καὶ βεβαιώσεων. Εἰς οὐδεμίαν ἔχουσαν μεταναστευτικὴν πολιτικὴν χώραν ἡ μετανάστευσις ἀποτελεῖ ὑπηρεσίαν ἔξαρτωμένην ἐκ τοῦ 'Υπουργείου Εσωτερικῶν. Εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ 'Ολλανδίαν ἀρμόδια εἶναι τ' ἀντίστοιχα 'Υπουργεῖα Κοινωνικῆς Προνοίας. Εἰς τὴν Γερμανίαν λειτουργεῖ ὡς ὑπηρεσία τοῦ 'Υπουργείου Οἰκονομικῶν. Εἰς δὲ τὴν Ἰταλίαν, ἡτις περισσότερον πάσης ἄλλης χώρας ἔχει προαγάγει τὰ σχετικὰ θέματα, ἀρμόδιαν τυγχάνει τὸ 'Υπουργείον Ἐξωτερικῶν, ὁ ἐκάστοτε 'Υφυπουργὸς τοῦ ὅποιου εἶναι ἐπιφορτισμένος μὲ τὴν ἀμεσον παρακολούθησιν τῶν μεταναστευτικῶν ζητημάτων. Ἀπὸ θεωρητικῆς ἀπόψεως ἀρμοδιώτερον ἵσως θὰ ἔτυγχανε τὸ 'Υπουργείον Ἐργασίας. Τὸ γεγονὸς ὅμως ὅτι τὸ ἐν λόγῳ 'Υπουργείον παρ' ἡμῖν στερεῖται εἰσέτι καταλλήλου ὀργανώσεως καὶ παραδότης μὲ διεθνεῖς Ὁργανισμούς ὅτι οἱ προστιθέμενοι εἰς τὸν ἀπόδημον πληθυσμὸν μας μετανάσται δύνανται νὰ παρακολουθοῦνται ὡς στοιχεῖον ἔθνικῆς προξενικῶν ἐκπροσώπων τῆς χώρας μας, συνηγορεῖ ὑπὲρ τῆς ἐντάξεως τοῦ ἀντικειμένου τῆς μεταναστεύσεως εἰς τὸ 'Υπουργείον Ἐξωτερικῶν παρ' φὸ λειτουργεῖ ἄλλωστε καὶ σήμερον περιωρισμένης ἀρμοδιότητος καὶ ἀποδοτικότητος ὑπηρεσίᾳ. Σύναφες πρὸς τὸ θέμα τῆς ὀρθολογικῆς ἐντάξεως τοῦ ἀντικειμένου τούτου εἶναι καὶ ἡ τοποθέτησις καταλλήλως ἐκλεγομένων μεταναστευτικῶν ἀκολούθων παρὰ ταῖς Πρεσβείαις μας τοῦ ἔξωτερικοῦ ταῖς διαπεπιστευμέναις εἰς χώρας ὑποδοχῆς μεταναστῶν, ὡς ἐπιβάλλει ἡ συνεχὴς παρακολούθησις τῆς κοινωνικῆς, ἐργατικῆς οἰκονομικῆς καὶ μεταναστευτικῆς πολιτικῆς τῶν χωρῶν τούτων πρὸς κατάλληλον καὶ ἔγκαιρον ἐνημέρωσιν τοῦ κέντρου.

Τὸ μεταναστευτικὸν πρόβλημα τῆς Ἑλλάδος δέον νὰ συσχετισθῇ καὶ ἐναρμονισθῇ πρὸς τὴν συνεχομένην μεταναστευτικὴν διακίνησιν ἀμέσως ἔξυπηρτοῦσαν τὰ καθ' ὅλου μεταφορικά καὶ εἰδίκωτερον τὰ ναυτιλιακά συμφέροντά μας. Εἰς τὴν καθ' ὅλου μεταναστευτικὴν ἐξ Εὐρώπης κίνησιν μέσῳ τῆς Δ.Ε.Μ.Ε. ἐκπροσωποῦμεν τὰ 10% περίπου, ἐνῶ ἡ συμμετοχὴ μας εἰς τὴν διεξαγωγὴν τῶν κινήσεων τούτων ἀνήλθε μόλις εἰς 4,8% διὰ τὸ 1958 καὶ 2,7% διὰ τὸ πρῶτον ἔξαμηνον τοῦ 1959. Ἡ Ἰταλία χάρις εἰς τὸ ἐπιδειχθὲν ὑπ' αὐτῆς ἀμεβατταλομένων ὑπὸ τῆς Δ.Ε.Μ.Ε. ναύλων, μολονότι οἱ μετανάσται της καλύπτουν τὸ 22% περίπου τῶν μεταναστεύοντων πληθυσμῶν. Ἄν τη συμμετοχὴ μας εἰς τὰς μεταναστευτικὰς μεταφορὰς ἥτο τουλάχιστον ἀνάλογος πρὸς τὸ ποσοστὸν τῆς μεταναστεύσεως μας, θὰ εἴχομεν εἰσπράξει ἀπὸ τὴν Δ.Ε.Μ.Ε. ναύλους ἐκ δολ. 1.700.000 διὰ τὸ 1958 καὶ πλέον τοῦ 1.000.000 δολ. διὸ τὸ Α' ἔξαμηνον τοῦ 1959 ἔναντι 840.000 καὶ 307.000 εἰσπραχθέντων ἀντιστοίχως.

V

'Ἐν καταλήξει λαμβανομένων ὑπ' ὄψει τοῦτο μὲν τῶν περιωρισμένων περιθωρίων βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς ἀναπτύξεως τῆς χώρας μας τοῦτο δὲ τῆς ἐν συνεχεί ἀνόδῳ δημογραφικῆς πιέσεως, τὸ πρόβλημα τῆς διοχετεύσεως ἐκτὸς

τῆς πατρίδος μέρους τουλάχιστον τοῦ πλεονάζοντος ἀνθρωπίνου δυναμικοῦ μας, πρέπει νὰ ἐνταχθῇ εἰς τὴν χορείαν τῶν μονίμων ζητημάτων μας καὶ συνεπῶς νὰ καταστῇ ἀντικείμενον προγράμματος μακρᾶς πυνοῆς. Τὴν ἀκολουθητέαν δὲ γραμμὴν δέον νὰ μᾶς ἐμπνεύσουν τὰ οἰκονομικά, κοινωνικὰ καὶ διεθνῆ δεδομένα ἄτινα συνθέτουν τὸ περιεχόμενον τοῦ θέματος ὑπὸ τὴν σύγχρονον μορφήν του. Οὕτω μόνον θὰ δυνηθῶμεν ν' ἀντλήσωμεν εἰς τὸν μείζονα ἐφικτὸν βαθμὸν ὑπὲρ τοῦ Ἐθνους, τῆς οἰκονομίας καὶ τῆς ναυτιλίας μας τὰ πλεονεκτήματα: ἄτινα περικλείει ή δημογραφική μας διόγκωσις.